SONG WORKSHEET NO.012 1枚目 READ・WORDS・GRAMMAR

# Over the Rainbow

**Judy Garland** ジュディ・ガーランド

1939 | ジャズ/スタンダード | Lv.2 中2・中3 | 速さ ●○○○○ | 歌いやすさ ●●●○○

MOVIE 公式動画　GUIDE 解説ページ

CLASS _____ NO. _____ NAME _____ DATE _____

## FACT FILE この曲のデータ

| | |
|---|---|
| 公開 | 1939年8月（映画『オズの魔法使』） |
| 録音 | 1938年10月（映画のための録音） |
| 作詞・作曲 | 作曲：ハロルド・アーレン、作詞：E・Y・イップ・ハーバーグ |
| 受賞 | アカデミー賞 歌曲賞（1939年度） |
| 記録 | 全米レコード協会などがえらんだ「20世紀の歌」で1位 |

## DID YOU KNOW? へえ！

- 映画『オズの魔法使』の試写のあと、会社の人たちは「話のテンポが悪くなる」とこの曲をカットしようとしました。もし切られていたら、20世紀を代表する名曲は生まれていませんでした。
- 始まってすぐのゆっくりした歌は話の流れを止めてしまうという理由で、映画からカットされかけましたが、製作にかかわった人たちが強く反対して残りました。

## 1 READING 英文を読もう — A Girl Who Looked at the Sky

"Over the Rainbow" is a song from the movie The Wizard of Oz, which came out in 1939. Dorothy is a girl who lives on a farm in Kansas. The adults around her are too busy to listen to her. So she dreams of a happy place where there are no troubles.

Judy Garland was only sixteen when she sang this song. It won an Academy Award, and it became her most famous song. She sang it for about thirty years. Today, it is often chosen as one of the greatest songs of the twentieth century.

**WORDS** ***farm*** 農場 ***adult*** 大人 ***too busy to ～*** いそがしすぎて～できない ***trouble*** なやみ、困りごと ***famous*** 有名な ***century*** 世紀

**A. True or False?** 本文に合えば T、ちがえば F に○

(1) Dorothy lives in a big city. T ・ F

(2) The adults around Dorothy are very busy. T ・ F

(3) Judy Garland was twenty when she sang this song. T ・ F

(4) Judy Garland sang this song for many years. T ・ F

**B. Answer in English.** 英語で答えよう

(1) What does Dorothy dream of?

_____

(2) How old was Judy Garland when she sang this song?

_____

## 2 WORD MATCH Match the words. — 英語と意味を線で結ぼう。歌の中で聞こえたら □ にチェック

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ☐ rainbow | ● | ● a 夢 | ☐ clouds | ● | ● e 青い鳥 |
| ☐ lullaby | ● | ● b 空 | ☐ troubles | ● | ● f えんとつ |
| ☐ skies | ● | ● c 虹 | ☐ chimney | ● | ● g 雲 |
| ☐ dreams | ● | ● d 子守歌 | ☐ bluebirds | ● | ● h なやみ |

## 3 GRAMMAR SPOTLIGHT 文法 — 関係副詞 where 「…が～する（場所）」

**RULE**

where は「どこ？」とたずねる疑問詞のほかに、場所を表す名詞のあとに置いて「…が～する（場所）」と説明を加えることができます。a town where I was born（私が生まれた町）のように、where のあとには「主語＋動詞」が続きます。

**場所の名詞 ＋ where ＋ 主語 ＋ 動詞**

**例：a place where I can relax（私がくつろげる場所）**

**例：the park where we first met（私たちが初めて会った公園）**

***This is the house where my father grew up.***
ここは父が育った家だ。

***I know a café where we can study quietly.***
静かに勉強できるカフェを知っている。

***Kyoto is a city where you can see many old temples.***
京都は古い寺がたくさん見られる町だ。

**注意** where のあとは「主語＋動詞」がそろった文になります。the town which I visited（私が訪れた町）のように、動詞の目的語が足りないときは which / that を使います。

**Let's practice!** 練習してみよう

(1) This is the school _____ my mother studied.（～した場所）

_____

(2) I want to live in a town _____ I can see the sea.

_____

(3) 並べかえ：That is the park ( we / where / first / met ).

_____

(4) 英語にしよう：ここは私が生まれた病院です。

_____

**IN THE SONG**

歌い手は、なやみのない夢の国を思いえがき、そこがどんな場所かを where を使って説明していきます。some- で始まる語といっしょに聞き取りましょう。



歌詞は著作物のため掲載していません。公式の動画・音源でお聞きください。

SONG WORKSHEET NO.012 2枚目 LISTEN・SPEAK・WRITE

# Over the Rainbow

**Judy Garland** ジュディ・ガーランド

MOVIE 公式動画

CLASS _____ NO. _____ NAME _____ DATE _____

## 4 BEFORE LISTENING Talk about yourself. — 自分のことを英語で

(1) Is there a place where you feel safe and happy? Where is it?
安心して幸せになれる場所は？

(2) What do you do when you feel bored at home?
家でたいくつなとき、何をする？

## 5 WHILE LISTENING Listen and answer. — 聞きながら

Listened: ☐ 1st ☐ 2nd ☐ 3rd

(1) Check (✓) the words in **2** when you hear them. How many did you hear?
1枚目の 2 の語が聞こえたら ☐ にチェック

____ / 8 WORDS

(2) Listen to the very first word. Does the melody jump up or go down?
最初の言葉で、メロディーは上がる？下がる？

(3) The singer wants to go somewhere. Is it a real place or a dream place? What is it like?
行きたいのは本当の場所？夢の場所？

## 6 KEY PHRASES Make your own sentence. — この曲の表現。例文をまねて、自分の文を作ろう

PHRASE 1

**over the rainbow**
**虹のむこうに**
The bird flew over the rainbow.
その鳥は虹をこえて飛んでいきました。
YOUR TURN

PHRASE 2

**come true**
**（夢が）かなう**
Her dream of being a singer came true.
歌手になるという彼女の夢はかないました。
YOUR TURN

PHRASE 3

**far behind**
**ずっと後ろに**
The runner left the others far behind.
そのランナーはほかの人たちを大きく引きはなしました。
YOUR TURN

## 7 SECRET PLACE BINGO 話そう — Do you know a place where ...? とたずね、場所を教えてくれた人の名前を書こう。1列そろえばビンゴ！

| | | |
|---|---|---|
| ***you can eat good ramen*** NAME | ***you can see stars*** NAME | ***you can swim*** NAME |
| ***you can read quietly*** NAME | ***you can buy cheap snacks*** NAME | ***you can see the sea*** NAME |
| ***you can play basketball*** NAME | ***you can hear birds*** NAME | ***you can take nice photos*** NAME |

## 8 WRITE: MY DREAM PLACE 英語で書こう — なやみのない「夢の場所」を、where を使って英語で5文書こう。

- *I know a place where _____.*
- *There are _____ there.*
- *Someday I want to take ____ there because _____.*
- *It is a _____ where _____.*
- *When I go there, I feel _____.*

**チャレンジ：ドロシーになって、トトに2文で話しかけよう。（例：Let's go somewhere new.）**

CHECK 読めた ☆☆☆☆☆ 聞き取れた ☆☆☆☆☆ 英語で書けた ☆☆☆☆☆ この曲が好き ☆☆☆☆☆


歌詞は著作物のため掲載していません。公式の動画・音源でお聞きください。

FUN PAGE NO.012 3枚目 BONUS・FUN PAGE

# Over the Rainbow

**Judy Garland** ジュディ・ガーランド

MOVIE
公式動画

CLASS _____ NO. _____ NAME _____ DATE _____

## 9 SONG QUIZ

Guess the answer! ― まずは予想で○をつけよう。答えは先生か、解説ページ（QR）で

**Q1**
**Where does Dorothy live at the start of the movie?**

- (A) New York
- (B) Kansas
- (C) Hawaii

**Q2**
**How old was Judy Garland when she made the movie?**

- (A) 16
- (B) 12
- (C) 21

**Q3**
**What instrument is used in Israel Kamakawiwo'ole's famous version?**

- (A) Piano
- (B) Violin
- (C) Ukulele

## 10 WORD SEARCH

Find 10 words! ― かくれた単語をさがそう → ↓

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| W | L | U | S | R | K | R | O | K | M | F | J |
| G | O | H | E | U | L | T | L | W | D | K | W |
| Y | D | C | C | M | C | J | M | A | W | D | F |
| O | C | L | O | U | D | S | M | C | A | R | A |
| T | R | O | U | B | L | E | S | N | O | E | R |
| Y | W | C | H | I | M | N | E | Y | J | A | M |
| B | L | U | E | B | I | R | D | S | A | M | F |
| I | U | L | U | L | L | A | B | Y | E | S | L |
| T | O | U | U | S | R | A | I | N | B | O | W |
| O | S | J | G | F | E | S | K | I | E | S | S |
| S | Y | A | J | A | D | U | L | T | I | U | R |
| D | H | M | L | M | L | J | O | L | S | H | G |

- ☐ *rainbow*
- ☐ *dreams*
- ☐ *chimney*
- ☐ *adult*
- ☐ *lullaby*
- ☐ *clouds*
- ☐ *bluebirds*
- ☐ *skies*
- ☐ *troubles*
- ☐ *farm*

## 11 DID YOU KNOW?

もっとトリビア ― へえ！と思ったら ★ をぬろう

**01** 歌い出しの最初の2音は、いっきに1オクターブ（ドから上のドまで）もはね上がります。この大きなジャンプが、空へのあこがれを感じさせます。

へえ度 ☆☆☆

**02** ジュディ・ガーランドは、この映画などでの活やくが認められ、1940年に子役のための特別なアカデミー賞を受け取りました。

へえ度 ☆☆☆

**03** 1939年に売り出されたレコードは、映画とは別に録音し直したものでした。映画で流れたそのままの歌がレコードになったのは、1956年のことです。

へえ度 ☆☆☆

**04** ハワイの歌手イズラエル・カマカヴィヴォオレが、ウクレレひとつで歌ったカバーは一発録りでした。2010年にはドイツで1位になっています。

へえ度 ☆☆☆

## 12 MY SONG REVIEW

Be a music critic! ― 音楽ライターになって、この曲をレビューしよう

**MY RATING** ☆☆☆☆☆ 好きな数だけぬろう

*This song makes me feel* _____ .

*My favorite part is* _____ .

*I want to recommend this song to* _____ ,

*because* _____ .

**DESIGN THE COVER**

あなたならどんなジャケットにする？

Over the Rainbow

NO.012
SONG PASSPORT
12 / 100

先生のスタンプ



歌詞は著作物のため掲載していません。公式の動画・音源でお聞きください。

TEACHER'S GUIDE NO.012 先生用ガイド

# Over the Rainbow

**Judy Garland** ジュディ・ガーランド

1939 | ジャズ/スタンダード | Lv.2 中2・中3 | 速さ ●○○○○ | 歌いやすさ ●●●○○

MOVIE 公式動画

GUIDE 解説ページ

## AIM ねらい

where が前の名詞（場所）を説明する形（関係副詞）と、Why can't I?（どうして私にはできないの）という疑問文が学べます。somewhere、someday など some- のつく語も覚えましょう。

## STORY 歌の内容・曲が生まれるまで

虹のむこうには、子守歌で聞いたような夢のかなう国がある。鳥が飛んでいけるのなら、自分もそこへ行けるはずだ、とあこがれる歌です。

『オズの魔法使』の歌を作ったのは、作曲のハロルド・アーレンと作詞のイップ・ハーバーグです。ハーバーグが考えたのは、色のない毎日からぬけ出したいと願う、こまった少女のための歌でした。実際、映画のカンザスの場面は、色のないセピア色の画面で描かれています。アーレンは「長く広がるメロディー」を求めて悩みましたが、ある日、妻の運転する車でハリウッドの大通りを走っていたとき、ふいにメロディーがひらめき、その場で書き留めたと言われています。

## LESSON PLAN 2時間＋おまけで使う場合（めやす）

**1時間目** 1 音読→TF・英問英答（15分）❷ 線で結ぶ（5分）❸ 文法の説明と練習（20分） 最後に動画を1回（5分）

**2時間目** 4 ペアで伝え合う（5分）❺ 動画2〜3回（12分）❻ 自分の文（8分）❼ ビンゴ（10分）❽ 英作文（15分・残りは宿題）

**おまけ** 9 クイズは授業のはじめの「つかみ」に（3分）。❿〜⓬ は早く終わった生徒・自習・宿題に。

1時間だけなら：1枚目の❶・❸と、2枚目の❺・❽。帯活動なら❾のクイズや❼のビンゴだけでも盛り上がります。

## MODEL 8 の模範解答（例）

*I know a place where nobody is in a hurry. It is a small island where people sing and dance every night. There are colorful birds and big trees there. When I go there, I feel free and calm. Someday I want to take my best friend there because she always works too hard.*

## TIPS 教えるときのメモ

- where は「ウェア」。w の音のあとに軽く「ア」をそえます。wear（着る）とまったく同じ発音です。
- **over the rainbow**：over は「〜をこえて」。somewhere（どこかに）といっしょに使うと、遠い理想の場所という感じが出ます。
- **come true**：主語は dream や wish。come は「〜の状態になる」という意味で使われています。
- 歌詞を配る場合は、著作権法第35条（授業での利用）の範囲で先生がご用意ください。

## ANSWERS 答え

### 1 A（T / F）

❶ **F** カンザスの農場でくらしている。
❷ **T** いそがしすぎて話を聞いてくれない。
❸ **F** まだ16歳だった。
❹ **T** およそ30年間歌い続けた。

### 1 B

(1) She dreams of a happy place where there are no troubles.
(2) She was (only) sixteen.

### 2 WORD MATCH

| | | | |
|---|---|---|---|
| rainbow | c | lullaby | d |
| skies | b | dreams | a |
| clouds | g | troubles | h |
| chimney | f | bluebirds | e |

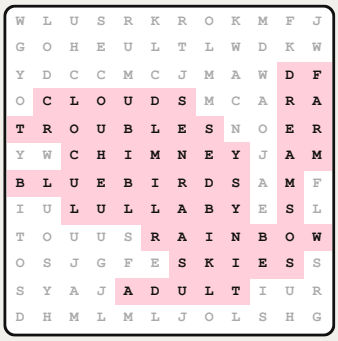
### 3 GRAMMAR

(1) where
(2) where
(3) That is the park where we first met.
(4) This is the hospital where I was born.

### 9 SONG QUIZ

❶ **B** アメリカ中部のカンザス。農場でおじさん・おばさんとくらしています。
❷ **A** 16歳。今の高校1年生くらいの年齢でした。
❸ **C** ウクレレ。やさしい音色で、CMや映画にも使われました。

### 10 WORD SEARCH





このワークシートは、授業・家庭学習のために自由に印刷・配布できます。